



31th European Music Competition Città di Moncalieri

Paolo Tondato Award

Moncalieri Town Hall
Fonderie Limone Theatre
25th - 30th november 2019



EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019

Il Circolo Culturale Saturnio, con il patrocinio della Regione Piemonte, del Consiglio Regionale del Piemonte, della Città Metropolitana di Torino, del Comune di Moncalieri e del Comitato Nazionale Italiano Musica CIDIM in collaborazione con Giancarlo Zedde Editore e Piatino Pianoforti indice e organizza la

31th EUROPEAN MUSIC COMPETITION Città di Moncalieri Palazzo Comunale - Fonderie Teatrali Limone Moncalieri 25 - 30 novembre 2019

1. La manifestazione è dedicata ai giovani musicisti di ogni nazionalità ed è suddivisa nelle seguenti sezioni: PIANOFORTE - ARCHI SOLISTI - CHITARRA - FORMAZIONI CAMERISTICHE - PIANOFORTE E ORCHESTRA, VIOLINO E ORCHESTRA - COMPOSIZIONE
2. L'iscrizione dovrà essere effettuata entro il 28 ottobre 2019 compilando il modulo reperibile sul sito www.moncalierimusiccompetition.com, o inviando la scheda reperibile online a: CIRCOLO CULTURALE SATURNIO - European Music Competition - Via Real Collegio, 20 - Casella postale 215, 10024 Moncalieri, corredata di attestazione di pagamento della quota di iscrizione, come da articolo 4, a mezzo versamento sul conto corrente postale n° 11566106 intestato a CIRCOLO CULTURALE SATURNIO, Via Real Collegio, 20 - 10024 MONCALIERI (Torino) o bonifico postale sul C/B IBAN IT-25-R-07601-01000-000011566106, con causale: iscrizione alla XXXI European Music Competition "Città di Moncalieri", specificando sezione e categoria

3. SEZIONI, CATEGORIE E PROVE

Se non diversamente indicato, i programmi sono a libera scelta

Sezione I - PIANOFORTE

- Cat. A fino a 8 anni durata massima 5 minuti
Cat. B fino a 11 anni durata massima 8 minuti
Cat. C fino a 14 anni durata massima 10 minuti
Cat. D fino a 16 anni durata massima 15 minuti
Cat. E fino a 19 anni durata massima 20 minuti
Cat. F fino a 23 anni PROVA PRELIMINARE uno Studio e un tempo di Sonata classica
PROVA FINALE durata massima 25 minuti
Cat. G fino a 35 anni PROVA PRELIMINARE uno Studio e il primo tempo di una Sonata classica
PROVA FINALE durata massima 30 minuti

Sezione II - ARCHI SOLISTI

- Cat. A fino a 10 anni durata massima 5 minuti
Cat. B fino a 15 anni durata massima 10 minuti
Cat. C fino a 21 anni durata massima 20 minuti
Cat. D fino a 35 anni PROVA PRELIMINARE uno Studio e il primo tempo di una Sonata o di un Concerto
PROVA FINALE durata massima 30 minuti

Sezione III- CHITARRA

- Cat. A fino a 13 anni durata massima 10 minuti
Cat. B fino a 16 anni durata massima 15 minuti
Cat. C fino a 21 anni durata massima 20 minuti
Cat. D fino a 35 anni durata massima 25 minuti

Sezione IV - FORMAZIONI CAMERISTICHE (dal duo all'Orchestra)

- Cat. A fino a 15 anni durata massima 10 minuti
Cat. B fino a 20 anni durata massima 20 minuti
Cat. C fino a 35 anni durata massima 30 minuti

Come limite di età nella sezione IV si consideri l'età media della Formazione

Sezione V - PIANOFORTE E ORCHESTRA, VIOLINO E ORCHESTRA

- Cat. A fino a 16 anni
Cat. B fino a 35 anni

EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019

PROVA PRELIMINARE (col pianista accompagnatore)

Un concerto a scelta fra i seguenti:

Pianoforte	W. A. Mozart	k 413, k 414, k 415, k 449, k 271
	J. S. Bach	BWV 1052, BWV 1056
	F. J. Haydn	HOB XVIII/11 n. 11
Violino	W. A. Mozart	k 211, k 216, k 218, k 219
	J. S. Bach	BWV 1041, BWV 1042

PROVA FINALE (in pubblico concerto con Orchestra)

Un tempo scelto dalla Giuria, del concerto presentato nella prova preliminare

Sezione VI - COMPOSIZIONE

Senza limiti di età. Un brano di durata compresa fra i 5 e i 15 minuti inedito. Il lavoro dovrà essere inviato in 4 copie. Gli autori delle composizioni vincitrici dovranno fornire a propria cura la partitura e il materiale orchestrale realizzati con uno dei seguenti software: "Finale", "Sibelius".

Cat. A - Pianoforte - Cat. B – Ensemble fino a 12 strumenti - Cat. C - Orchestra

Per tutte le Sezioni

I concorrenti non dovranno aver superato l'età massima stabilita per ciascuna categoria alla data del 30 novembre 2019

4. TASSE DI ISCRIZIONE (importi in €)

Sezione I	Cat. A/B/C	55,00	Cat. D/E	70,00	Cat. F/G	85,00		
Sezione II	Cat. A	55,00	Cat. B	65,00	Cat. C	75,00	Cat. D	85,00
Sezione III	Cat. A	55,00	Cat. B	65,00	Cat. C	75,00	Cat. D	85,00
Sezione IV	Cat. A	75,00	Cat. B	85,00	Cat. C	95,00		
Sezione V	Cat. A/B	100,00						
Sezione VI	Cat. A/B/C	50,00						

A tutti i partecipanti sarà inviata via wetransfer la videoregistrazione digitale della propria esecuzione

5. PIANISTA ACCOMPAGNATORE

I concorrenti che faranno richiesta del pianista accompagnatore dovranno inviare, unitamente all'iscrizione, copia degli spartiti e una quota pari a € 60,00

- Documento di identità dovrà essere esibito in segreteria all'atto della registrazione e copia dei brani eseguiti dovranno essere presentati alla giuria prima dell'inizio di ogni audizione
- La Giuria sarà composta da direttori e docenti di conservatorio, concertisti, operatori musicali, musicologi, editori musicali, giornalisti
- Il giudizio finale, in ogni caso inappellabile, sarà espresso in centesimi considerando PRIMO PREMIO chi riporterà un punteggio da 95 a 100, SECONDO PREMIO da 90 a 94, TERZO PREMIO da 85 a 89 e DIPLOMA DI MERITO da 80 a 84
- I vincitori dovranno partecipare gratuitamente ai concerti di premiazione pena l'annullamento del premio e non avranno diritto ad alcun compenso per riprese e registrazioni audiovideo o radiotelevisive
- I concorrenti saranno ammessi alle prove in ordine alfabetico

11. PREMI (importi in €)

Ai vincitori di primo premio con il punteggio più alto nella propria categoria saranno assegnate le seguenti borse di studio

Sezione I (Pianoforte)

Cat. A	100,00	Cat. B	150,00	Cat. C	200,00	Cat. D	300,00
Cat. E	350,00	Cat. F	400,00	Cat. G	500,00		

EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019

Sezione II (Archi solisti)

Cat. A 150,00 Cat. B 200,00 Cat. C 400,00 Cat. D 500,00

Sezione III (Chitarra)

Cat. A 150,00 Cat. B 200,00 Cat. C 400,00 Cat. D 500,00

Sezione IV (Formazioni)

Cat. A 400,00 Cat. B 500,00 Cat. C 600,00

Sezione V (Solisti con Orchestra)

Categoria unica 600,00

Sezione VI - (Composizione)

Il brano primo classificato di ogni categoria, con punteggio di almeno 97/100, sarà edito da Giancarlo Zedde Editore, Torino

Rosy Fondato Award

€ 1.000,00 AL PARTECIPANTE DELLA SEZIONE I (PIANOFORTE) CON IL MIGLIOR PUNTEGGIO

- Al primo assoluto di ogni categoria, Coppa e Diploma con classificazione e punteggio. A tutti i premiati, Targa e Diploma con classificazione e punteggio. A tutti i concorrenti, Diploma di partecipazione
- Saranno assegnati a insindacabile giudizio della Commissione **13 Concerti Premio: 8 Concerti a Torino e Moncalieri** nell'ambito della **"Rassegna Saturnio 2019/2020"** e **5 Concerti** offerti dalle seguenti associazioni

Alba Music Festival

Associazione Musicale "Pasquale Anfossi" - Genova

Associazione Culturale "Musica Vitale" - Vilnius (Lituania)

Associazione Musicale "G.B. Pergolesi" - Vallecrosia (Imperia)

Associazione "Orchestra Sinfonica di Savona"

Tutti i concerti prevedono il solo rimborso delle spese sostenute

12. PREMIO PER GLI INSEGNANTI

All'insegnante che presenterà il maggior numero di premiati, Diploma d'onore e nomina a Commissario della prossima edizione del Concorso

13. TUTELA DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art 13 del D.Lgs. 196/03, i dati forniti all'atto dell'iscrizione saranno conservati dal Circolo Culturale Saturnio ed utilizzati esclusivamente per l'invio di informazioni riguardanti l'Associazione. Il titolare ha diritto di cancellare e rettificare i suoi dati od opporsi al loro utilizzo

14. L'organizzazione non si assume la responsabilità di eventuali rischi o danni di qualsiasi natura a persone o cose durante la manifestazione

EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019

The Circolo Culturale Saturnio, with the support of Regione Piemonte, Consiglio Regionale del Piemonte, Città Metropolitana di Torino, Comune di Moncalieri and Comitato Nazionale Italiano Musica in association with Giancarlo Zedde Editore and Piatino Pianoforti, announces and organizes the

31st EUROPEAN MUSIC COMPETITION “Città di Moncalieri”

**Town Hall - Fonderie Limone Theatre
Moncalieri 25th - 30th november 2019**

1. The European Music Competition is open to young musicians of all nationalities and is divided into the following sections: PIANO - SOLO STRINGS - GUITAR - CHAMBER ENSEMBLE - PIANO AND ORCHESTRA, VIOLIN AND ORCHESTRA - COMPOSITION
2. The application form (available on website moncalierimusiccompetition.com) must be sent no later than October 28th 2019, by mail (registration@saturnio.it) or by paper mail to CIRCOLO CULTURALE SATURNIO - European Music Competition - Via Real Collegio, 20 - P.O. Box 215, 10024 MONCALIERI – ITALY complete with registration fee payment proof, as per art. 4. Payment can be made by: PayPal (by sending money to registration@saturnio.it), or checking account (SWIFT CODE: BPPITRRXXX - IBAN: IT-25-R-07601-01000-000011566106) or bank transfer on C/B IBAN IT-25-R-07601-01000-000011566106, with reason: registration XXXI European Music Competition “Città di Moncalieri”, specifying section and category

3. SECTIONS, CATEGORIES AND TRIALS

Unless otherwise indicated, the programs are free

Section I - PIANO

Cat. A up to 8 years old	maximum length 5 minutes
Cat. B up to 11 years old	maximum length 8 minutes
Cat. C up to 14 years old	maximum length 10 minutes
Cat. D up to 16 years old	maximum length 15 minutes
Cat. E up to 19 years old	maximum length 20 minutes
Cat. F up to 23 years old	PRELIMINARY TRIAL One étude and one movement of classical Sonata FINAL TRIAL maximum length 25 minutes
Cat. G up to 35 years old	PRELIMINARY TRIAL One étude and the first movement of classical Sonata FINAL TRIAL maximum length 30 minutes

Section II - SOLO STRINGS

Cat. A up to 10 years old	maximum length 5 minutes
Cat. B up to 15 years old	maximum length 10 minutes
Cat. C up to 21 years old	maximum length 20 minutes
Cat. D up to 35 years old	PRELIMINARY TRIAL One étude and the first movement of Sonata FINAL TRIAL maximum length 30 minutes

Section III - GUITAR

Cat. A up to 13 years old	maximum length 10 minutes
Cat. B up to 16 years old	maximum length 15 minutes
Cat. C up to 21 years old	maximum length 20 minutes
Cat. D up to 35 years old	maximum length 25 minutes

Section IV - CHAMBER ENSEMBLE (from duo to Orchestra)

Cat. A up to 15 years old	maximum length 10 minutes
---------------------------	---------------------------

EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019

Cat. B up to 20 years old maximum length 20 minutes

Cat. C up to 35 years old maximum length 30 minutes

In section IV, the age limit is the Ensemble average age

Section V - PIANO AND ORCHESTRA, VIOLIN AND ORCHESTRA

Cat. A up to 16 years old

Cat. B up to 35 years old

Program for both categories

PRELIMINARY TRIAL (with accompanist pianist)

One of the following Concertos

Piano W. A. Mozart k 413, k 414, k 415, k449, k 271

J. S. Bach BWV 1052, BWV 1056

F. J. Haydn HOB XVIII/11 n. 11

Violin W. A. Mozart k 211, k 216, k 218, k 219

J. S. Bach BWV 1041, BWV 1042

FINAL TRIAL (in public concert with Orchestra)

One movement chosen by the Jury, of the concert played in the preliminary trial

Section VI - COMPOSITION

No age limit. A composition never published. The work must be submitted in 4 paper copies. The winners shall provide the score and the parts written using "Finale" or "Sibelius" software

Cat. A - Piano

Cat. B - Ensemble (up to 12 instruments)

Cat. C - Orchestra

For all Sections

Participants will not have to exceeded the age maximum stability for each category as of 30th november 2019

4. REGISTRATION FEES (value €)

Sezione I	Cat. A/B/C	55,00	Cat. D/E	70,00	Cat. F/G	85,00		
Sezione II	Cat. A	55,00	Cat. B	65,00	Cat. C	75,00	Cat. E	85,00
Sezione III	Cat. A	55,00	Cat. B	65,00	Cat. C	75,00	Cat. D	85,00
Sezione IV	Cat. A	75,00	Cat. B	85,00	Cat. C	95,00		
Sezione V	Cat. A/B	100,00						
Sezione VI	Cat. A/B/C	50,00						

All participants will receive the digital recording of their performance via wetransfer

5. ACCOMPANIST PIANIST

Participants who need the accompanist pianist must send, together with the application form, the scores and an extra € 60 fee

- Identity document must be presented in the secretariat at the time of registration and a copy of the performed pieces must be presented to the secretariat before the beginning of each audition
- The Jury will be formed by conservatory's and hochschule's directors and professors, concert players, musicologists, music publishers, journalists
- For each participant, the assessment of the Jury - which is unappealable - will be expressed in hundredths. FIRST PRIZE are those between 95/100th and 100/100th, SECOND PRIZE between 90/100th and 94/100th, THIRD PRIZE between 85/100th and 89/100th and MERIT DIPLOMA between 80/100th and 84/100th
- Winners are required to participate in the prize-giving concert otherwise their prize will be withdrawn. In case of radio/TV recording, competitors cannot ask for any reward or payment

EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019

10. Participants will be admitted to the trials in alphabetical order

11. PRIZES (value €)

The First Prize absolute winners will be awarded the following scholarships

Section I (Piano)

Cat. A 100,00 Cat. B 150,00 Cat. C 200,00 Cat. D 300,00

Cat. E 350,00 Cat. F 400,00 Cat. G 500,00

Section II (Solo strings)

Cat. A 150,00 Cat. B 200,00 Cat. C 400,00 Cat. D 500,00

Section III (Guitar)

Cat. A 150,00 Cat. B 200,00 Cat. C 400,00 Cat. D 500,00

Section IV (Chamber Ensemble)

Cat. A 400,00 Cat. B 500,00 Cat. C 600,00

Section V (Soloists with Orchestra)

One category only 600,00

Section VI - (Composition)

The first place in each category, with a score of at least 97/100, will be published by Giancarlo Zedde Editore, Turin

Posy Fondato Award

€ 1.000,00 TO THE SECTION I (PIANO) PARTICIPANT WITH THE BEST SCORE

- The absolute winner in all categories will be awarded a Cup and a certificate reporting classification and score. The other prize winners will receive a Plate and a certificate reporting classification and score. All participants will receive a participation Certificate
- **13 Award Concerts** will be offered to select prize winners chosen by the Jury among the absolute winners in all categories

8 Concerts in Turin and Moncalieri during the Festival “**Rassegna Saturnio 2019/2020**” and 5 Concerts offered by

Alba Music Festival

Associazione Musicale “Pasquale Anfossi” - Genova

Associazione Culturale “Musica Vitale” - Vilnius (Lituania)

Associazione “Orchestra Sinfonica di Savona”

Associazione Musicale “G.B. Pergolesi” - Vallecrosia (Imperia)

The winners of the Award Concerts will receive a refund of expenses only

12. TEACHER'S PRIZE

The Teacher who will propose the highest number of prize winners will be awarded an honour Certificate and the opportunity to become a member of the Jury of the next EMC

13. PROTECTION OF PERSONAL DATA

According to Article 13 of the Italian Law. n.169/03, we inform the candidates that their personal data is used exclusively by CircoloCulturaleSaturnio to inform them about further activities and that everybody has the right to cancel or rectify his/her data or deny its use

14. The organization of the competition does not assume any responsibility for any risks of damages, of any kind, to persons or property during the event

EUROPEAN MUSIC COMPETITION 2019



Honorary President of the competition

Paolo MONTAGNA

Mayor of Moncalieri

President of the Circolo Culturale Saturnio

Wanda SORBILLI

Presidents of the Jury

Pier NARCISO MASI

Former Professor at the International Academy “Incontri col Maestro” in Imola

Professor at the “Centro Studi Musica e Arte” in Florence

Roberto TAGLIAMACCO

Director of Genoa Conservatory

Artistic Director

Luigi GIACHINO

More information

Circolo Culturale Saturnio
M° Luigi Giachino

info@moncalierimusiccompetitio.it
luigigiachino@libero.it

+39 389 8303466
+39 333 1636170



aba hotel
Torino Italy

**COMITATO
NAZIONALE
ITALIANO
MUSICA**
membro
CIDIM IMC • UNESCO
International Music Council